

نقد رویکردهای راجر سیوری در تاریخ صفویان

علی سالاری شادی*

چکیده

در میان محققان تاریخ صفوی نام راجر سیوری نامی دیرین و آشناست و اغلب در مباحث تاریخ صفویه از وی یاد شده است. پیش‌گامی او باعث شده تا مطالعات صفوی، به خصوص در ایران، تحت سلطه او درآید و نویسنده‌گان ایرانی و مستشرقان در این زمینه مکرر به او استناد جویند. در ذهن عده‌ای از محققان، سیوری به عنوان محققی توانمند و صفویه‌شناس برجسته شناخته شده است و او حتی خود به مرجع تاریخ صفوی تبدیل شده است. سیوری نیز با نوشتن آثار متعدد و مکرر چنین گمانی را درباره خود القا کرده است و در حالی که بررسی دقیق و بی طرفانه نوشهای او آن را اثبات نمی‌کند. مهم‌ترین نوشهای او مأخذ از کتاب تاریخ عالم آرای عباسی است که با تحقیقات دیگری از معاصران تکمیل شده است. اطلاعات و نظرات او از تاریخ صفویان یکسوزیه و متأثر از منابع رسمی صفویان و توأم با اغراق، تحسین، و تمجید است. این نوشه بنادار پاره‌ای از سرچشممهای بینشی و نظرات کلیشه‌ای سیوری را به بحث گذارد تا اثبات گردد نوشه‌های سیوری تکراری، غیرتحقيقی، و بیش‌تر مأخذ از منابع رسمی صفویان یا به عبارت بهتر رونویسی از آن‌هاست.

کلیدواژه‌ها: تاریخ صفویان، سیوری، اسکندریگ منشی، مینورسکی، تاریخ ایران
عصر صفوی.

۱. مقدمه

هر کس اندک مطالعه یا تورقی از مأخذ و تحقیقات اخیر درباره صفویان داشته باشد بی‌شک نام راجر سیوری برای وی آشنایی دیرین و مکرر است که تقریباً بر مطالعات صفویه در

* دانشیار گروه تاریخ، دانشگاه ارومیه، alisalarishadi@yahoo.com
تاریخ دریافت: ۱۳۹۷/۰۸/۱۲، تاریخ پذیرش: ۱۳۹۷/۰۶/۱۳

ایران سیطره و اشرافی بی‌نظیر یافته است. کتب و مقالات فراوان او در تاریخ صفویان بارها به چاپ رسیده‌اند و مدت‌های مديدة است که در دانشگاه‌های مختلف کشور جزء آثار درسی و منابع واحدهای تاریخ صفویان هستند. کتاب تاریخ ایران عصر صفوی او (ترجمهٔ احمد صبا و کامیز عزیزی که ظاهرًا هردو یک نفرند) مکرر در ایران چاپ و منتشر شده‌اند و اغلب جزء منابع دانشگاهی واحدهای تاریخ صفویان درآمده است و استادان نیز اغلب این اثر را معرفی و حتی خود آن را تدریس می‌کنند. گذشته از آن در تاریخ کمبریج صفویان، که آن هم جزء منابع دانشگاهی و تحقیقی محسوب می‌شود، مقاله «نظام تشکیلات صفویان» به قلم وی است. مجموعه‌مقالاتی از او در کتابی با عنوان تحقیقات در تاریخ ایران عصر صفوی نیز چاپ شده‌اند که مقالاتی از همین کتاب در مجموعه‌های دیگری چون اصفهان در مطالعات ایرانی آمده است. کتاب صفویان ترجمهٔ یعقوب آژند، که آن هم مجموعه‌مقالات است، چند مقاله با عنوانی «اوپای ایران در آستانه ظهور صفویان»، «ایران در روزگار صفویان»، «تشکیلات کشوری و لشکری دورهٔ صفوی»، و «مقام خلیفة‌الخلفا در دورهٔ صفوی» از وی است. هدف ارائهٔ سیاهه آثار و کتاب‌نامهٔ سیوری نیست و گرنه این فهرست با همین یکنواختی می‌توانست مفصل‌تر باشد (مشخصات این آثار و مقالات در فهرست منابع و مأخذ آمده است).

راجر سیوری متولد ۱۹۲۵ م در انگلستان است و مدت‌ها در ارتش و سپس به عنوان کارمند وزارت خارجهٔ انگلیس در ایران مشغول خدمت بود. پس از آن در دانشگاه آکسفورد موفق به اخذ درجهٔ لیسانس شد و ظاهرًا با همان مدرک در مرکز مطالعات شرقی و آفریقایی لندن هم تدریس کرد. در این دانشگاه در رشتهٔ ایران‌شناسی به اخذ درجهٔ دکتری نائل آمد. پس از آن در کالج تورنتو کانادا به تدریس و تحقیق پرداخت (غفاری‌فرد و آرام ۱۳۸۲: ۱۵-۱۷، مقدمه).

۲. سیوری و تاریخ صفویان

اولین و مهم‌ترین کتاب سیوری دربارهٔ تاریخ صفوی کتاب ایران عصر صفوی است که شهرت خاصی یافته است و چاپ‌های مکرر حکایت از بخت و اقبال بلند آن دارد. این کتاب از چندین جهت اهمیت دارد. اول به‌خاطر قدمت آن درمیان مأخذ مربوط به تاریخ سلسلهٔ صفویان است که همان موجب اهمیت آن شده است. دیگر این‌که پایهٔ و اساس چهارچوب فکری-نظری سیوری دربارهٔ صفویان در این کتاب بنا شده و در نوشه‌های

بعدی، همان مطالب با کشن و قوس فراوان تکرار شده است. به عبارت دیگر، بنیان تحقیقات سیوری در راستای همان کتاب و در همان فضا ادامه یافت و حتی در مواردی اغلب حالت کلیشه‌ای تر و مداحانه‌تر به خود گرفت و به مرور در آثار دیگر رویکرد انسانویسی و غیرتحقیقی آن بیشتر شد. احتمالاً اقبال به کتاب او در ایران وی را در همان چهارچوب اولیه مبانی فکری اش خرسند نگه داشت، چراکه ظاهراً او باور کرد که نظریه‌ها و افکار علمی و پرمایه عرضه کرده که این چنین حسن استقبالی را موجب شده است. او حتی در موردی در دعوی اش دچار تردید شد و با تعجب خاطرنشان کرد که چرا کسی به او اعتراض نکرد (همان ۱۳۸۵-۱۸۲). همین سکوت محافل دانشگاهی – علمی ظاهراً موجب شد تا او در نوشتۀای بعدی بر همان مسیر و بنیان جا خوش کند و حتی پس‌رفتهای خوبی هم داشته باشد. او درنهایت به شکلی افراطی به عنوان یک نویسنده مداد صفویان درآمد.

حال به راستی شیوه و روش او در تحقیق تاریخ صفویان بر چه مبنای است؟ چرا او تاریخ صفویان را این‌گونه با نگاهی مداحانه و کلیشه‌ای به دور از انتقاد و با تعریف و تمجید فراوان نگاشت؟ شیفتگی او به تاریخ صفویان به چه عواملی بازمی‌گردد؟ آیا به راستی او تاریخ صفویان را به درستی تحقیق کرده است؟ مبنای و بنای نخستین تأثیف او در تاریخ صفویان چگونه شکل گرفت؟

در وهله اول باید خاطرنشان کرد که سیوری، همان‌گونه که گذشت، بیشتر یک نظامی و سپس یک کارمند اداری بود و با همین پیشینه و حتی با استفاده و بهره‌گیری از آن، به عرصه تدریس دانشگاهی وارد شد. نکته مهم دیگر که در شکل دهی افکار و بیانش سیوری نقش کلیدی خاصی بازی کرد آشنازی او با کتاب تاریخ عالم‌آرای عباسی بود. او این کتاب را به زبان انگلیسی ترجمه کرد (اسکندرییگ منشی ۱۳۷۷: ج ۱، مقدمه مصحح، سی‌وچهار) که تقریباً ذهن اداری او را، که سابقه مطالعات تاریخی خاصی نداشت، شکل داد. او از طریق این اثر با تاریخ صفویان آشنا شد و در مورد آن دچار شیفتگی و وابستگی شد. همین عامل نقش بارزی در تحقیقات (هرچند این کلمه را باید با اغماس درباره او به کار برد) صفویان او داشت. این وابستگی و شیفتگی یک‌سویه او به تاریخ عالم‌آرای عباسی تحقیقات او را در تاریخ صفویان بسیار بیشتر از آن‌چه تصور می‌رود، رسمی و کلیشه‌ای کرد. کتاب ایران عصر صفوی او درواقع خلاصه و چکیده تاریخ عالم‌آرای عباسی است. نگاهی به تکیه‌کلام‌ها، توجیهات، توضیحات، و ارجاعات وی این نکته را به اثبات می‌رساند (سیوری: ۱۶ به بعد). هرچند سیوری در اغلب موارد ارجاعی را نشان نمی‌دهد که در آن

همه، منبع اصلی او همان تاریخ عالم‌آرای عباسی است. این کتاب در بخش حوادث و وقایع داخلی و خارجی و نبرد با ازبک و عثمانی تقریباً رونویسی همان کتاب تاریخ عالم‌آرای عباسی است. از این جهت، تمام ایرادها و اغلاطی که در کتاب تاریخ عالم‌آرای عباسی وجود دارد در نوشتۀ سیوری راه یافته است. ناگفته نماند که سیوری گاهی از سلسلة النسب و کتاب داستانی عالم‌آرای شاه اسماعیل هم بهره گرفته است که به خاطر لحن اغراق‌آمیزش سخت مورد علاقه‌اش بود (همان ۴ به بعد). بنابراین، حتی در جایی که علی‌الظاهر از تاریخ عالم‌آرای فاصله می‌گیرد، به منابع ضعیف و اغراق‌آمیز دیگر رجوع می‌کند که البته برای سیوری این آثار این‌گونه نیستند و بلکه هرچه داستانی و اغراق‌آمیز باشند پسندیده‌ترند. اما از آنجایی که سرچشمۀ فکری و بینش تاریخی سیوری دربارۀ صفویان برپایه تاریخ عالم‌آرای عباسی اثر اسکندریگ منشی ترکمان و در موضعی اندک دیگر براساس نظرات دیگران است، لذا این موارد در ذیل با تفصیل بیشتری بررسی خواهند شد.

۱. تاریخ عالم‌آرای عباسی، نوشته اسکندریگ منشی ترکمان (۹۶۸-۱۰۴۱ ق/ ۱۵۶۱-۱۶۳۲ م)، تاریخ سلسله صفویان تا مرگ شاه عباس (۱۰۳۸ ق/ ۱۶۲۹ م) است. تقریباً یک‌سوم کتاب به صفویان قبل از شاه عباس و ادامه آن در احوال این شاه اختصاص دارد. مطالب متقدم کتاب مأخوذه از آثار پیشین و وقایع عصر شاه عباس از مشاهدات خود یا اقوال شاهدان است (اسکندریگ منشی ۱۳۳۴: ج ۱، ۶، ۷۶۹؛ همان: ج ۲، ۹۱۹؛ اسکندریگ منشی ۱۳۷۷: ج ۱، ۴۸۷، ۵۷۲).

حال مسئله نخستین این است که آیا اسکندریگ از سابقه مطالعات تاریخی برخوردار بود یا با شخصیت‌های تاریخی و آثار تاریخی آشنایی کافی داشت؟ اثر او چه اهمیت و جایگاهی در بررسی تاریخ صفویان دارد که این‌چنین سیوری را تحت تأثیر خود قرار داده است؟ با نگاهی به ادعاهای اسکندریگ در دیباچه و در سایر موارد، این شک و گمان تقویت می‌شود که او بدون آگاهی و زمینه چندان مناسبی به تاریخ‌نویسی روی آورد. او گاهی به گونه‌ای مطالب را بیان می‌کند که گویی در ذهن تاریخی او، شاهی چون عباس و کتاب تاریخی ای چون عالم‌آرای تألیف نشده است. او آثار تاریخی مورخان پیشین در وصف شاهان را «عبارات غریب و استعارات عجیب ساخته و پرداخته، داد سخن‌وری داده‌اند، سنجدیدم، سیر هیچ‌یک از کشورگشایان والاقدر را به آن (شاه عباس) برابر نیافتم» (بنگرید به اسکندریگ منشی: ج ۱، ۶-۵). این ادعای ناموجه می‌تواند محک و نشانی از ذهن و فکر خالی از اطلاعات تاریخی و سابقه مطالعاتی وی باشد. اسکندریگ نیز خود به‌طور غیرمستقیم به بی‌بهره‌گی اش از تاریخ اذعان می‌کند. او در مقدمه خاطرنشان

کرده که در خلال این حال (در روزگار منشی‌گری) به مطالعه کتب و سیر و اخبار پرداختم و خواستم که از آن فن شریف بهره‌ای داشته باشم (اسکندریگ منشی: ج ۱، ۵). هرچند احتمالاً او منشی به معنای معمول آن نبوده است و بیشتر همدم و ندیم شاه عباس بود، چراکه دن گارسیا فیگوئرا، سفیر اسپانیولی، ظاهراً او را خوب می‌شناخت. این سفیر او را به عنوان ندیم شاه عباس معرفی کرده است و در ارزیابی اش از او می‌نویسد که اسکندریگ منشی مردی زیرک و هوشمند بود، خواه از روی عمد یا از سر طبیعت خوشمزگی می‌کرد و خود را به دلکشی می‌زد و پرخوری می‌کرد. در پی مقام نبود و کارش خنداندن و شراب نوشاندن به شاه بود و شاه از مصاحبت او بسیار لذت می‌برد (فیگوئرا ۱۳۶۳: ۳۲۵). با این‌همه، وی قبل از آن‌که به سلک منشیان درآید اهل مطالعه تاریخ نبوده و از آن بهره‌ای نداشته است. او پس از آن کوشید تا از آن بهره‌ای ببرد که با توجه به مشغله‌اش، که ندیم شاه بود، باید فرصت چندانی برای مطالعه تاریخ در اختیارش بوده باشد. بدین‌سان باید مطالعات و اطلاعات او از تاریخ ناچیز بوده باشد و این از نحوه بیان او، که به آن اشاره شد، استنباط می‌گردد. بی‌اطلاعی او از تاریخ باعث اظهارات عجیب و غریب شده است. او اثر و شاه ممدوح خود را با شیفتگی خاصی این‌گونه وصف می‌کند: «هم چنان که آثار این پادشاه والاجه دستور العمل سلاطین روزگار است، تأليف این مفلس عور کم‌ضاعت نیز ضرب المثل مستعدان فضیلت شعار گردد» (اسکندریگ منشی: ج ۱، ۸). حال اگر پذیرفته شود که وی بر اساس موقعیت بهناچار باید از عباس چنین تعریف و تمجید کرده باشد، تاحدی قابل توجیه است، اما این‌که اثر خود را «ضرب المثل» شمارد نشان از ناآگاهی او از متون تاریخی دارد که چنان‌چه اندک اطلاعی داشت بی‌محابا چنین اظهار فضل و یگانگی نمی‌کرد. اسکندریگ در موضع دیگر، با تعریف و تمجید از تاریخ عالم‌رای عباسی و محتوای آن، که شرح احوال شاه عباس است، اثر خود را ظفرنامه و مطلع السعدیین زمان دانسته است (اسکندریگ منشی: ج ۱، ۵۸۳). این همه شیفتگی از خود شاید چندان خوشایند نباشد! این درحالی است که اسکندریگ در مواردی به عدم توانایی خود اعتراف دارد. او خاطرنشان می‌کند که اگر تناقضی در اخبار به نظر بالغ‌نظران روزگار درآید، حمل بر تحالف اقوال کرده است (اسکندریگ منشی: ج ۱، ۹). مورخ در تاریخ معاصر خود باید اندک تحقیقی کند و تناقض موجود را حمل بر اقوال مختلف نکند. هم‌چنین او در تراجم احوالی که از طبقات و گروه‌های مختلف به دست داده، از مورخان هیچ یاد نکرده است. بزرگ‌ترین غایب تراجم احوال او مورخان اند. این بی‌توجهی به علت فقدان شم تاریخی و عدم حس تعلق خاطر به آن‌هاست. در مجموع، او مکرر مرتکب عافیت‌طلبی، تساهل‌جویی،

شتاب‌زدگی و غفلت، و حتی توجیه تحریف‌گونه شده است. لیکن به خاطر ورزیدگی در نویسنده‌گی تاحدی در توصیف توانمند است، نکته قوت وی در همین رویکرد است. مسئله مهم این که اسکندریگ در بیان تاریخ صفویان قبل از شاه عباس چنان جدیتی به خرج نمی‌دهد و کلیت تاریخ صفوی قبل از عباس برای او در حکم مقدمه و مدخلی بیش نیست. از این‌رو تاحد زیادی این بخش از کتاب محتوایی سطحی و نامتعادل دارد. او در بیان تاریخ دودمان صفوی قبل از عباس در حد وسیعی با شتاب‌زدگی و بدون پای‌بندی به صحت و سقم قضایا، به التقط و رونویسی از منابع پیشین دست زده است و نوشته او صرفاً نوعی دست‌کاری و قطع وصل منابع قبلی بدون پای‌بندی به صحت و سقم آن است. این بخش از کتاب چنان‌قاب‌اعتنا نیست. او بر این نکته پافشاری خاصی دارد که هدف او بیان احوال شاه عباس است (اسکندریگ منشی: ج ۱، ۴۵، ۹، ۷۸، ۱۸۸، ۲۰۹، ۲۱۲؛ همان: ج ۲، ۱۵۱۱، و ...).

حال توصیفی که در بالا از کتاب تاریخ عالم‌آرای عباسی صورت گرفت چنان‌چه با تاریخ ایران عصر صفوی سیوری مقایسه شود، از مشابهت و مطابقت خاصی برخوردارند. سیوری هم با عجله به سرعت مطالب قبل از عصر عباس را بدون توجه به صحت و سقم آن می‌نگارد و تقریباً همان مطالب اسکندریگ منشی را می‌آورد (سیوری ۱۳۶۳: ۱۲ به بعد). عصر عباس و موارد مرتبط با آن را بهسان اسکندریگ با تفصیل نقل می‌کند. اما درادامه چون کتاب اسکندریگ به اتمام می‌رسد، با عجله بخش تاریخ صفویان پس از شاه عباس را در یک فصل خلاصه‌گونه خاتمه می‌دهد که در آن باز همیشه گوشۀ چشمی به عباس و عصر او دارد. علت این رویکرد آن است که سیوری تاریخ صفویان را صرفاً از منظر تاریخ عالم‌آرای عباسی می‌بیند. جالب است که سیوری این کتاب را بعد از ترجمه کتاب تاریخ عالم‌آرای عباسی نوشت که درواقع هسته آن در حین ترجمه آن کتاب فراهم آمده است. بر این اساس، مطالب سیوری از پیشینیان خاندان صفوی از جمله جنید و حیدر سخت ناقص و غیرواقعی است. برای مثال، اسکندریگ احوال جنید (بنگرید به اسکندریگ منشی: ج ۱، ۳۰-۳۲) و حیدر را چنان آشته، مبهم، و تحریف‌آمیز نوشه است که خواننده دچار ابهام بیشتر و حیرت می‌گردد و متوجه مطلب خاصی نخواهد شد (همان: ۳۳-۳۴). حال همین رویکرد نیز در نوشته سیوری وجود دارد (بنگرید به سیوری ۱۳۶۳: ۱۴-۱۸). چنان‌چه گزارش‌های مذکور هردو، یعنی اسکندریگ منشی و سیوری، با منابع و به خصوص مستقل از صفویان مقایسه شود، چیزی جز تحریف و بیان مبالغه‌آمیز وقایع نیست (مقایسه کنید با عاشق پاشازاده ۱۳۳۲ ق: ۲۶۴-۲۶۹).

اسکندریگ منشی، که معمولاً در تاریخ صفویان قبل از عباس دقتی ندارد، در بیان احوال سلطانعلی، صرفنظر از ارائه مطالبی آشفته، ظاهراً دیگر کترلی بر نوشتة خود ندارد و این بار مرتكب خطای خاص تری شده است. او ابتدا با اشاره به تبعید و حبس فرزندان حیدر در اصطخر فارس این واقعه را در سال ۸۹۶ ق می‌آورد (اسکندریگ منشی: ۱۳۷۷ ج، ۱، ۳۸). هم‌چنین درادامه، رهایی آن‌ها توسط رستمیگ را در سال ۸۹۸ قید می‌کند و سپس می‌نویسد که مدت اقامت آن‌ها در قلعه اصطخر چهار سال و نیم بود (همان: ۴۰). حال با اندکی دقت، با یک جمع و تفرقی ساده، فاصله بین این حبس و آزادی حدود دو سال بیشتر نیست. اسکندریگ منشی با این بی‌دقیقی، پیروان و مریدان خود را به اشتباه انداخته است. از جمله سیوری نیز بدون این‌که دقیقی حتی در رونویسی داشته باشد، مرتكب همین اشتباه شده است. او در این خصوص نوشت: «ازاین‌رو برادران صفوی بعد از چهار سال و نیم حبس، آزاد شدند» (سیوری: ۱۳۶۳: ۱۸). درحالی که در منابع متقدم صفوی مانند فتوحات شاهی و جهانگشای خاقان، مدت زمانی خاصی درنظر گرفته نشده است.

هم‌چنین اسکندریگ در احوال خواجه علی، ضمن بیان ملاقات‌های مکرر خواجه علی و تیمور از جمله در اردبیل، حال صرف‌نظر از صحیت و سقم آن درادامه این‌گونه می‌نویسد:

بین الجمهور چنین مشهور است که امیر تیمور را با حضرت سلطان صدرالدین موسی اتفاق ملاقات افتاد و مقدمات مذکور از او ظهرور یافت اما اصح آن است که سلطان خواجه علی بود، اگرچه این روایت در کتب تاریخ و حالات منظوم و مشور این سلسله به‌نظر احرقر نرسید اما از غایت شهرت و تواتر افواه و السننه به تحریر آن پرداخت (اسکندریگ منشی: ۱۳۷۷ ج: ۲۸، ۱).

این‌که بین جمهور مشهور است نیز تاحدی ابهام دارد. اما گفتنی است که درمیان مورخان عصر صفوی، غفاری قزوینی و احمد قمی خبر ملاقات مذکور را درمورد صدرالدین موسی آورده‌اند (غفاری قزوینی: ۱۳۴۳: ۲۶۰، قمی: ۱۳۵۹: ج، ۱، ۳۲). این ادعای اسکندریگ، که آن واقعه در کتب تاریخ حالات منظوم و مشور این سلسله به نظرش نرسیده است، صحیح نیست. این واقعه را مورخان قبل از اسکندریگ از جمله غفاری قزوینی و احمد قمی (درمورد صدرالدین) آورده‌اند (غفاری قزوینی: ۱۳۴۳: ۲۶۰، قمی: ۱۳۵۹: ج، ۱، ۳۲). مهم‌تر این‌که همین واقعه (ملاقات تیمور و خواجه علی)، که اسکندریگ مدعی است در کتب تاریخ به‌نظر احرقر نرسیده، با طول و تفصیل در کتاب جهانگشای خاقان آمده است که بی‌شک اسکندریگ آن را از آن اقتباس و خلاصه کرده است (بنگرید

به جهانگشای خاقان، ۱۳۶۴: ۲۳-۳۳). این درحالی است که کتاب جهانگشای خاقان یکی از منابع اصلی اسکندریگ بوده است. این‌که او درادامه مدعی است که در تصرف اندخود دفتر وقیه با مهر تیمور مبني بر وقف تیمور در حق خواجه علی به دست سپاهیان شاه عباس افتاد (اسکندریگ منشی: ج ۱، ۲۸) چنان صحتی ندارد. جنابدی و ملا جلال منجم نیز در شرح تصرف قلعه اندخود به این موضوع اشاره‌ای ندارند (جنابدی ۱۳۷۸: ۷۵۴؛ ملا جلال منجم ۱۳۶۶: ۲۲۲-۲۲۳). ازطرفی بعد است که اسکندریگ خود در واقعه مذکور حاضر بوده باشد، اما همان در موضع شرح نبرد اندخود به این موضوع اشاره نکرده است (اسکندریگ منشی: ج ۲، ۱۰۰۶-۱۰۰۲). ازسوی دیگر، باید خاطرنشان کرد که قلعه اندخود با مصالحه و براساس حفظ وضع موجود تسلیم شد و تصرف آن با قوه قهریه صورت نگرفت تا خزان و مدارکی به دست سپاه صفوی افتاد. حال سیوری کاملاً ذهن و افکار خود را درگیر این داستان جعلی و مطالب غیرواقعی اسکندریگ کرده و چه تحلیل‌هایی که از آن به دست نداده است. او ادعاهای اسکندریگ را گاهی چنان جدی می‌انگارد که گویی سیوری نیز خود در واقعه خیالی حضور داشته است، هرچند سرانجام احساس می‌شود که سیوری در همان شرح و وصف فرومند است (سیوری ۱۳۶۳: ۱۲-۱۴). در ضمن، مطالب سیوری از احوال و مناسبات خواجه علی بسیار آشفته است مخصوصاً تحلیل‌های وی هیچ مبنای تاریخی‌ای ندارد (همان: ۱۲).

هم‌چنین اسکندریگ شاه اسماعیل دوم را اسماعیل میرزا خطاب می‌کند و از استعمال کلمه شاه برای وی اجتناب می‌کند (اسکندریگ منشی ۱۳۷۷: ج ۱، ۲۷۹ به بعد)، سیوری نیز به عنوان مرید و فادر اسکندریگ، شاه اسماعیل دوم را اسماعیل میرزا یا همان اسماعیل نامیده است (سیوری ۱۳۶۳: ۶۰).

این آشفته‌نویسی در تاریخ عصر شاه عباس توسط اسکندریگ تاحدی تغییر جهت و موقعیت داده است. این‌بار اغراق و مبالغه و هم‌آمیز موجب شد تا این بخش از تاریخ عالم‌آرای عباسی به یک مধن‌نامه تمام‌عیار از شاه عباس تبدیل شود و به ناچار اسکندریگ مجبور شود در راستی همان اغراق و مبالغه‌ها به تحریفات، توجیهات، و آشفته‌نویسی بیش‌تری روی آورد. درابتدا باید خاطرنشان کرد که تعریف و تمجیدهای اغراق‌آمیز و تاحدی حیرت‌انگیز اسکندریگ از شاه عباس حد و نهایتی ندارد که همان مبنای دیدگاه‌ها و ادعاهای سیوری شده است. اسکندریگ بر عظمت سلطنت و صفات شخصی شاه عباس اصرار ورزید، از جمله او را «حضرت اعلی شاهی ظل‌الله‌ی» (اسکندریگ منشی ۱۳۳۴: ج ۱، ۴) و «خدای مجازی و سایه پروردگار حقیقی» خواند (همان: ج ۲، ۹۶۵) که با منهیان

عالیم غیب ارتباط دارد (همان: ۱۱۰۶). اسکندریگ خرق عادات، شریعت‌مداری، و دین‌داری شاهعباس را مکرر یادآوری می‌کند و معتقد است که رأی صائب، تدبیر ثاقب، فکر متین، و رأی دوربین آن حضرت متکی به الهام آسمانی و توفیق ریانی است (همان: ۱۱۰۰-۱۰۹۹). وی با اشاره به مواردی از زندگانی شاهعباس مانند جدایی از پدر و مادر در خردسالی، رستن از دستور قتل شاه اسماعیل دوم، سالم‌ماندن در نبردهای رقیان قرباش در خراسان، شفایافت از بیماری صعب، و ... شایسته نام صاحب‌قرانش می‌داند و معتقد است با این وصف به کاربردن این لقب برای سلاطین پیشین چیزی جز تکلفات منشیانه نیست (همان: ۱۱۰۲-۱۱۰۳). درمجموع شاهعباس جامع جمیع صفات الهی، نمونه کامل فیض‌الهی، و انسان کامل است. وی نمونه یک سلطان خردمند و مطلع از اوضاع معاصر جهانی نیز است، چراکه نه تنها به لغات بیگانه ملل مختلف، بلکه بر احوال ممالک و ربع مسکون اعم از مسلم و غیرمسلم نیز آگاه است (همان: ج ۱، ۱۱۰۹) و هم‌چنین «سلطان سلاطین زمان، زبده و خلاصه فرمانروایان جهان» است (اسکندریگ منشی ۱۳۷۷: ج ۲، ۱۵۱۱). بنابراین، اغراق و مبالغه قدسی‌گونه اسکندریگ در حق شاهعباس را حد و نهایتی نیست. هم‌چنین اسکندریگ در مناسبات شاهعباس با دیگرانی که به‌نحوی مقصود بوده‌اند یا اغلب مورد اتهام قرار گرفته‌اند، چندان توضیحی را هم لازم نمی‌داند جز این‌که آن‌ها از نفس اماره تبعیت کرده‌اند یا بدباطنی، نمک‌به‌حرامی، و بی‌ابدی کرده‌اند (همان: ج ۲، ۱۴۱۶، ۶۲۵، ۱۵۰۵؛ همان: ج ۳، ۱۵۹۸؛ اسکندریگ منشی ۱۳۳۴: ج ۱، ۴۰۰؛ همان: ج ۲، ۸۵۹، ۹۶۵-۹۶۶). شاید تاحدی بتوان برای اسکندریگ به عنوان یک سوراخ رسمی و درباری توجیهی جست که بهسان سایر همتایان خود مجبور به چنین اظهاراتی شده است. اما وقتی همین فضای ساخته و پرداخته اسکندریگ را سیوری (به‌عنوان یک محقق) برجسته‌سازی و پردازش به‌ظاهر علمی و تحقیقی می‌کند، جای بررسی، نقد، و رد جدی دارد. شاید در میان نویسنده‌گان تنها فردی که با شیفتگی و حرارت خاصی از صفویان و به خصوص شاهعباس جانب‌داری بی‌حد و مرزی از خود نشان داده و با اصرار و اغراق در صدد ارائه چهره‌ای خردمندانه، روشن‌گر، روش‌مند، و با سیاست و کیاست از عباس است کسی جز راجر سیوری نیست (سیوری ۱۳۶۳: ۶۵، ۸۷ به بعد) که به‌شدت تحت‌تأثیر اسکندریگ قرار دارد و اطلاعات او از تاریخ صفویان بیش‌تر متکی به همان است. از این جهت نوشتۀ او بیش‌تر منعکس‌کننده نظرات، توجیهات، و ستایش‌های اسکندریگ به خصوص از شخصیت محوری کتاب (شاهعباس) است. از آن‌جایی که او تاریخ صفویان و شاهعباس را از رهگذر تاریخ عالم آرای عباسی خواند و یافت و صفویان را از منظر آن دید و

نگاشت تاحد زیادی مطالب و موضع گیری‌هایش شبیه اسکندریگ است. سیوری گاهی با هیجانی خاص و با عبور از تاریخ‌نویسی معمول، پای معجزه را برای شاه عباس صفوی و حتی کتاب تاریخ عالم‌آرای عباسی به میان می‌کشد و در شرح اقدامات مهد علیا برای جمع‌آوری شاهزادگان، که آلت دست امرای قزلباش نشوند، می‌نویسد:

تنها یک معجزه موجب نجات شاهزاده جوان عباس‌میرزا که آن موقع در هرات بود، گردید. اگر ملکه در انجام این نقشه خود موفق می‌گردید، شاه عباس کیمی وجود نداشت تا موضوع تاریخ اسکندریگ را شکل دهد و در شباهت کلی با این وضع، حکومت صفوی نیز چندان ادامه نمی‌یافتد (سیوری ۱۳۸۲: ۳۳۱).

حال این تنگ‌نظری و افق فکری محدود و آن پیش‌بینی؟! را باید چگونه توضیح داد که گویی قصه مادربزرگ‌های سده‌های پیشین است که با نهایت تجربه شخصی خود در صدد اقناع شنونده خردسال قصه‌اند که با عبارتی مانند معجزه موجب نجات شد و اگر آن اتفاق می‌افتد، دیگر کسی وجود نداشت. این افق تنگ‌فکری، که او بر تاریخ تحمیل کرده است، خود قصه فرج‌بخشی است که بیشتر ناشی از شیفتگی بیش از حد و اغراق‌آمیز درباره فردی چون شاه عباس صفوی، تاریخ عالم‌آرای، و اسکندریگ است که به نظرش آن دو، یعنی عباس و اسکندریگ، لازم و ملزم یک‌دیگرند. سیوری شاید نمی‌داند که جریان تاریخ، تنها یک راه در پیش ندارد و می‌تواند مسیرهای مختلفی را طی کند. آیا در آن صورت دیگر می‌توان با قاطعیت گفت که وضع بهتر از این نمی‌شد یا چنان قحط‌الرجالی می‌افتد که تاریخ دچار ایستایی و رکود می‌شد. کاش سیوری به جای این همه غرق‌شدن در کتاب عالم‌آرای عباسی مقداری فلسفه تاریخ می‌خواند تا شاید تاحدی بهتر می‌توانست به حال و هوای تاریخ نزدیک شود و اظهاراتی این چنین عجیب و غریب نمی‌فرمود. البته خود سیوری در موضعی دیگر، که گویی دقیقاً به خود اشاره دارد، از این وابستگی مورخ به شخصیت‌های تاریخی مورد مطالعه پرده بر می‌دارد که حسب حال و وصف خود اوست که چگونه شیفتۀ شخصیت‌های تاریخی دورۀ موردبخت خود شده است. او می‌نویسد: «چه بسا بهترین پاداش برای مورخی که خود را در متون تاریخی فرهنگ خاصی غرق می‌کند انس و الفتی است که با شخصیت‌های تاریخی دوران موردنبررسی خود می‌یابد» (سیوری ۱۳۷۴: ۲۹۵). بدین‌سان سیوری با این اعتراف صریح یادآوری می‌کند که او با این شخصیت‌ها انس و الفتی یافته است. این اعتراف کافی است تا اظهارات و تحقیقات او از تاریخ صفویان با دیده تردید نگریسته شود. سیوری این جملات را در حین یاد از تاریخ‌نگاری صفویان و

از جمله عالم‌آرای عباسی آورده است. کیست که این جملات را بخواند و آن را با سیوری و وابستگی اش به شخصیت محوری کتاب تاریخ عالم‌آرای، یعنی شاه عباس و حتی اسکندریگ، مطابقت ندهد. در این موضع، سیوری به صراحت از انس و الفت شاست از این شخصیت‌های مورد مطالعه یاد کرده است. حال با این انس و الفت بر دل نشست او چه جای توقع بحث علمی و انتقادی است؟!

سیوری براساس برداشت خاص و شوق‌آمیز خود از تاریخ صفویان، بهخصوص شاه عباس، مطالب را آن‌گونه که دوست دارد اتفاق افتاده باشد و نه آن‌گونه که رخ داده است بیان می‌کند. او گاهی چنان از برنامه‌ریزی دقیق و منسجم شاه عباس یاد می‌کند که برنامه‌ریزان سازمان‌های بزرگ امروزه هم به‌پای آن نمی‌رسند. او در ابتدای حاکمیت شاه عباس ضمن تعریف و تمجید از او می‌نویسد:

عباس بلا فاصله شم عمل‌گرایی را که یکی از خصوصیات برجسته‌اش بود، نشان داد.
اولویت‌هایی که او مشخص کرد به این ترتیب بود: نخست احیای امنیت داخلی و قانون و نظم، تجدید سازمان سپاه و اصلاح نظام مالی، دوم بیرون راندن ازبکان از خراسان، سوم بازپس‌گرفتن سرزمین‌های تحت اشغال عثمانی (همان: ۶۶).

این‌گونه برنامه‌ریزی دقیق و مهندسی شده برای عباس که سیوری ارائه داده است از شاهکارهای تحلیلی سیوری است. این ادعای او تاحدی به‌سبب تکرار دیگر محققان به امری متواتر درباره عباس تبدیل شد. با نگاهی کوتاه به منابع عصر شاه عباس صفوی از جمله روضه الصفویه، تاریخ عباسی، تقاوہ آثار، و حتی تاریخ عالم‌آرای عباسی چنین برنامه منسجم با این طول و تفصیلی که سیوری بیان داشته نه تنها به اثبات نمی‌رسد، بلکه گاهی خلاف آن به‌چشم می‌خورد. هرکس اندک اطلاعی از تاریخ داشته باشد متوجه خواهد شد که عملیاتی کردن موارد مذکور فرصت و پشتونه خاص مالی و فکری می‌خواهد که عباس و عصر او فاقد آن بودند. محققی خاطرنشان می‌کند که او در سراسر سلطنتش با مشکلات مالی دست به‌گیریان بود و معمولاً دست‌مزد سربازان را با منسوجات می‌پرداخت (مته ۱۳۹۴: ۱۶۰). گذشته از آن، سیوری گاهی در اغراق و مبالغه از منابع رسمی صفوی هم عبور کرده است. اول این که همه موارد و مسائل داخلی، خارجی، و مرزی در اختیار عباس قرار نداشت تا به سهولتی که سیوری مطرح کرده است حل و فصل کند؛ دوم این که این ادعاهای با این نظم و طول و تفصیل از منابع صفویان استنباط نمی‌گردد. از جمله توضیحات جنابدی از حوادث عصر شاه عباس، بهخصوص بی‌تفاوتی‌های او به حملات مکرر ازبک به

خواصان نافی این ادعاهای مهندسی شده است (جنابدی ۱۳۷۸: ۶۹۴-۷۰۶). همچنین حمله شاه عباس به بلخ و نحوه ورود و خروج او از آن منطقه دلیل دیگر بر فقدان برنامه‌ریزی صحیح و نقد و رد آن برنامه‌ریزی و مهندسی ادعایی سیوری است (همان: ۷۵۴ به بعد). هرچند منابع مختلف صفوی با تعدیل فراوان از آن یاد کرده‌اند، اما حتی برخی محققان حمله به بلخ را ضایعه‌ای جبران‌ناپذیر خوانده‌اند (لویی بلان ۱۳۷۵: ۱۵۶-۱۵۶). جالب است که سیوری به واقعه مذکور هیچ اشاره‌ای ندارد؛ چراکه با برنامه از پیش تعریف شده‌اش در حق عباس در تضاد است. هرچند موارد متعدد دیگر در رد و نقد آن وجود دارد که مجال آن در این مختصر نمی‌گنجد.

درجهت ادعاهای مذکور و رد آن، همچنین باید خاطرنشان کرد که اسکندریگ در مقابله عباس با مخالفان القا می‌کرد که شاه مشکلی نداشت و از جمله او را بیش از اندازه مسلط و مقتدر نشان می‌دهد. سیوری هم بهسان وی پس از قتل مرشد قلی خان، به‌نقل از اسکندریگ که نوشه بود خودسری امثال شما (سران قزلباش) خار گلزار دولت است، سیوری هم درادامه ضمن تأیید مطلب تاریخ عالم‌آرای عباسی با خرسندي خاصی می‌نویسد: «خارها به سرعت از میان برداشته شدند» (سیوری ۱۳۷۴: ۷۱) که همان دیدگاه اسکندریگ را منعکس می‌کند. اما واقعیت چیز دیگری بود و نه به آن سرعتی که اسکندریگ و به‌خصوص سیوری مدعی‌اند. این خارها طوری ریشه داشتند که امثال شاه عباس نمی‌توانست آن را از ریشه بیرون آورد. آن‌چه اسکندریگ و سیوری خار حاکمیت صفویان می‌خوانند ریشه صفوی بود، یعنی همان قزلباشان، موضوعی که سیوری از همان ابتدا سعی دارد که آن‌ها را چندان جدی نگیرد. هردو یعنی اسکندریگ و سیوری بیش از اندازه شاه عباس را فعال، موفق، و مسلط بر اوضاع نشان می‌دهند و به‌تفع او زمان را فشرده می‌کنند. درحالی که به‌واقع چنین نیست. کوین بر همین نکته تأکید می‌کند که برخلاف ادعای اسکندریگ، عباس این مشکلات را به‌راحتی و آسودگی برطرف نکرد، بلکه براساس سایر منابع، وی با مشکل جدی رو به رو بوده است و بر قلمروش تسلط نداشت (کوین ۱۳۸۷: ۱۰۵ به بعد، به‌خصوص ۱۱۳، ۱۲۵). گذشته از وی، رودی متنه هم معتقد است این که تصور شود عباس انحصاراً قدرت را قبضه کرده بود و کترسل جامعه را در دست داشت ساده‌انگارانه و نادرست است (متنه ۱۳۹۴: ۳۹). بدین‌سان، برخلاف ادعاهای القایی سیوری و معلمش، اسکندریگ، این چنین سهل و ساده‌انگارانه نبود که با قیام و قعود عباس مسائل را حل و فصل کند.

اسکندریگ در قتل صفوی میرزا، که به دستور صریح عباس صورت گرفت، با کش وقوس دادن موضوع تلاش زیادی کرد تاحد امکان ممدوح خود را تبرئه کند و با ابهام و پرده‌پوشی سخن گفت، به گونه‌ای که شاید خود نیز متوجه نشده که چه نوشه است؟! اما وی که تاحدی متوجه بود که کسی ادعای سخیف و غیرمنطقی اش را نمی‌پذیرد، سرانجام نوشت: اما ظاهر حال بدین نوع است که به تحریر پیوست و شائبه خلافی در آن نیست و وقوع این گونه امور دانش وران روزگار و ژرف‌نگاهان تجربه کار را جز حکمت بالغه الهی امری در خاطر خطور نمی‌کند (اسکندریگ منشی: ج ۲، ۱۴۵۸-۱۴۵۹). سیوری نیز همین تفسیر و برداشت را از جریان قتل صفوی میرزا با همان لحن، توجیهات مبهم، و توضیحات تحریف‌آمیز اسکندریگ با تأکید بر توطئه چركسیان ارائه کرده است (سیوری ۱۳۷۴: ۸۱). حال اگر فرض شود که چركسیان این همه قدرت داشتند تا پسر شاه را آلت دست کنند و در همان حین به عباس ترس از وی را القا کنند، بد از بدتر خواهد شد که نشان می‌دهد واقعاً شاه عباس بر چیزی تسلط نداشت.

هم‌چنین اسکندریگ شاه اسماعیل دوم را اسماعیل میرزا خطاب می‌کند و از استعمال کلمه شاه برای وی اجتناب می‌کند (اسکندریگ منشی ۱۳۷۷: ج ۱، ۲۷۹ به بعد)، سیوری نیز به عنوان مرید و فادر اسکندریگ، شاه اسماعیل دوم را اسماعیل میرزا یا همان اسماعیل نامیده است (سیوری ۱۳۶۳: ۶۰).

از این گونه موارد بسیار است که صرفاً به ذکر یک مورد جالب دیگر اکتفا می‌شود؛ سیوری در کتاب ایران عصر صفوی، در خاتمه نبرد چالدران این گونه نوشت: «اسکندریگ منشی نویسنده برجسته و مؤلف تاریخ دوره صفویه با عنوان عالم‌آرای عباسی، که حدود یک قرن بعد از چالدران نوشته است، تفسیر تحسین‌برانگیز زیر را درمورد شکست صفویه (به نقل از کتاب موجود عالم‌آرایی، چراکه ترجمة صبا ترجمة متن انگلیسی است) بیان می‌کند و می‌نویسد:

همانا حکمت بالغه الهی اقتضای آن کرده بود که از اصابت غیبی چنان چشم‌زنی رسد که اگر در این معرکه ظفر یافته بیم آن بود که ارادت و اعتقاد ساده‌لوحان طوایف قزل‌باش در شان آن حضرت به حدی رسد که پای اعتقادشان از مسلک مستقیم دین و ایمان لغزیده و گمان‌های غلط برند (اسکندریگ منشی ۱۳۷۷: ج ۱، ۷۳).

این اظهارنظر اسکندریگ دقیقاً رونویسی از کتاب جهانگشای خاقان است (جهانگشای خاقان ۱۳۶۴: ۵۰۶). حال اسکندریگ توجیه مؤلف جهانگشای خاقان را رونویسی کرده

است و سیوری هم با شتاب زدگی فراوان به تصورش، که آن توجیه از تراوشهای فکری اسکندریگ است، از آن به عنوان «تفسیر تحسین برانگیز» یاد می‌کند. حال حتی اگر آن جملات از اسکندریگ باشد، کجا آن تحسین برانگیز است؟! این شاید فی نفسه اهمیت نداشته باشد، هدف نشان دادن بی‌دقتسی معمول و همیشگی سیوری بود. همان‌گونه که اسکندریگ خود اهل تحقیق نبود، مرید و پیروش، سیوری، نیز اهل تحقیق نیست. مرید این‌چنین باید.

موضوع مهم دیگر این که سیوری نه تنها تاریخ صفویان را از رهگذر عالم‌آرای عباسی خواند، یافت، نوشت، و اندیشید، بلکه شخص اسکندریگ و کتاب عالم‌آرای برای او ارزش فوق العاده‌ای یافت و همین شیفتگی و وابستگی او را دوچندان کرده است. اسکندریگ، شاه عباس، و سیوری به سه ضلع یک مثلث تبدیل شده‌اند که یکدیگر را کامل می‌کنند و لازم و ملزم یکدیگر شده‌اند. از این‌رو، سیوری حسن عجیب و غریب، تحسین‌آمیز، و مبالغهٔ غیرقابل‌وصفتی به اسکندریگ منشی و کتاب عالم‌آرای او پیدا کرده است. از طرفی او به سان اسکندریگ حاضر به کوچکترین گذشت و اغماضی در حق صفویان و به خصوص عباس نیست. او گذشته از تعریف و تمجیدهایش از عالم‌آرای عباسی و اسکندریگ، در لابلای مطالب کتاب ایران عصر صفوی و در مواضع دیگر، اختصاصاً طی مقاله‌ای با عنوان «متن بسیار سنگین و سخت: ارزیابی تاریخ شاه عباس کیم براساس نوشته اسکندریگ منشی» از اسکندریگ به‌طور بسیار اغراق‌آمیزی ستایش کرد. اسکندریگ برای او فقط یک منبع تاریخی نیست، بلکه پایه و مایه اندیشه‌های او درباره صفویان است. به‌حاطر همین وابستگی شدید، او در مورد اسکندریگ حساسیت التهاب گونه‌ای دارد. در مقالهٔ فوق‌الذکر، او در قبال انتقاد برآوان از اسکندریگ و محتوای کتاب عالم‌آرای، که به نظرش مملو از بیان حوادث نظامی ناسودمند و ملال‌آور است، با آب و تاب واکنش نشان می‌دهد و درنهایت با استناد به قول والش می‌نویسد: «اثر اسکندریگ بزرگ‌ترین اثر تاریخی تاریخ‌نگاری اسلامی و به راستی در میان محدودیت‌های آثار پیشین کامل است» (سیوری ۱۳۸۲: ۳۲۸). او با این استناد، که برایش قطعیت و سندیت یافت، این کتاب را به عنوان بزرگ‌ترین کتاب تاریخی تاریخ‌نگاری اسلامی؟! پذیرفت و تمام‌شده تلقی کرد و هم به‌زعم خودش باوراند. حال طبق عادت دیرینه و همیشگی پس از آن سؤال خود را این‌گونه نوشت: «در تاریخ‌نگاری اسکندریگ چه کیفیاتی می‌تواند مستوجب چنین ستایش بالایی باشد» (همان). حال چنان‌چه این ادعای سیوری با آن‌چه در وصف اسکندریگ آمد مقایسه شود، باید گفت برخلاف نظر سیوری کیفیت خاصی که

موجب ستایش از وی شود وجود ندارد. ستایش کجاست؟! مخصوصاً این‌که آن را بزرگ‌ترین کتاب تاریخ‌نگاری اسلامی قلمداد شود، خیلی اغراق‌آمیز و ناموجه است. دانسته نیست که این مقایسه چگونه و با کدامین آثار تاریخ‌نگاری اسلامی (در طول قرون متمادی) صورت گرفته که چنین نتیجه‌شکری داده است. او در موضعی دیگر می‌نویسد: «اگر یک تاریخ‌نگاری صفوی وجود داشته باشد که دارای گسترهٔ نظر و پرتوافکنی شایان ملاحظه‌ای بر مسائل باشد، به طور قطع تاریخ عالم‌آرای عباسی است» (همان: ۳۲۶). او درادامه با استناد به نظرات کلیشه‌ای دیگران، به عنوان پشتونه نظرات خود و با کش و قوس دادن مطالب، در صدد اثبات برتری کامل عالم‌آرای اسکندریگ است (همان: ۳۲۷-۳۳۱). حال به راستی باین‌همه اغراق و مبالغه سیوری در حق کتاب عالم‌آرای و اسکندریگ می‌توان به ادعاهای و نظرات سیوری، که مأمور از عالم‌آرای عباسی است، اعتماد و اطمینان کرد؟ به‌هرحال، او پس از آن‌همه تحسین، چند گزارش اسکندریگ از رخدادها را به عنوان متن نمونه می‌آورد (همان: ۳۳۱). این‌همه اغراق و شیفتگی را باید چگونه توجیه کرد؟ آیا این‌که سیوری کتاب عالم‌آرای عباسی را بزرگ‌ترین کتاب تاریخ‌نگاری اسلامی می‌خواند خود نشانی از بی‌اطلاعی او از تاریخ نیست؟

بدین‌سان باید به‌طور جدی و قوی در اطلاعات و برداشت‌های ملتهب‌گونه و برافروخته سیوری از تاریخ صفویان شک کرد. حداقل این‌که مطالب او غیرتحقيقی و سطحی است. اما چه باید کرد، او شباهت زیادی به اسکندریگ دارد. هردو ابتدا حرفة‌ای سپاهی‌گری داشته‌اند و بعداً به سلک منشیان درآمده‌اند. هردو به موضوع‌شان شیفتگی خاصی دارند و آن را حد نهایت و بی‌نظیر می‌شمارند. هردو خودشیفته‌اند، از جمله خودشیفتگی سیوری در حدی است که گاهی خود را سند دورهٔ صفوی می‌داند یا ارجاع نمی‌دهد یا خود ارجاعی می‌دهد، درحالی که در همان ارجاع مطلبی تحقیقی بیان نداشته است. از جمله در همین کتاب تاریخ ایران عصر صفوی مکرر به خود ارجاع می‌دهد و در مواردی نیز لزومی به ارجاع نمی‌بیند. مثلاً در مقاله‌ای با عنوان «یک مبلغ صفوی در هرات در قرن پانزدهم» در احوال قاسم انوار دچار چنین رویکرد نامتعادلی در اظهارات بی‌مثنا و بدون سند شده است (سیوری ۱۳۸۲: ۶۹-۷۸). او در این مقاله ارجاع درستی که موضوع را اثبات کند ارائه نداده است، بلکه با قطعی تلقی کردن چنین موضوعی بیشتر به مطلب حاشیه‌ای می‌پردازد و در بیان علت نفی بلد قاسم انوار از هرات که به‌خاطر سوءقصد معروف به جان شاهرخ تیموری صورت گرفت، می‌نویسد که این داعی نخبهٔ صفوی به‌دلیل موقیت در مأموریت خود نفی بلد شد (همان: ۷۷، ۷۸). هیچ منبعی چنین ادعایی را مطرح

نکرده است. در حالی که منابع معاصر مانند کاشفی او را به طریقت خواجگان منسوب دانسته‌اند و به این موارد و ادعاهای سیوری حتی اشاره نکرده‌اند (کاشفی ۱۳۵۶: ج ۲، ۴۱۸؛ برای تفصیل بیشتر و نقد و بررسی منابع متعدد درباره قاسم انوار، بنگرید به سالاری شادی ۱۳۸۸: ۸۹ به بعد، بهخصوص ۹۷-۹۸).

۲. گذشته از اسکندریگ، که با اندکی تفصیل از تأثیر وی بر سیوری یاد شد، محقق دیگری که بر سیوری تأثیر خاصی داشته است مینورسکی است. همان‌گونه‌که در جایی دیگر خاطرنشان شده است، کتاب ایران عصر صفوی سیوری ترجمه‌گونه‌ای از عالم‌آرای عباسی در تاریخ سلسله صفویان، بهخصوص در حوادث داخلی و وقایع خارجی و منطقه‌ای مانند نبرد با ازبک و عثمانی (نه مثلاً مناسبات با غرب) است که با تحلیل‌ها و توضیحات مأخذ از مینورسکی بر حاشیه تذكرة الملوك تکمیل شده است که چنان‌چه آن‌ها حذف شوند، چیز درخوری باقی نخواهد ماند (سالاری شادی ۱۳۹۳: ۸۰). حاشیه‌ها و توضیحات مینورسکی بر تذكرة الملوك مأخذ عمده دیگر سیوری است که از آن برای چاشنی نوشته‌اش مکرر برداشت و الگوبرداری کرده است. او در تحلیل ظهور صفویان با استناد به مینورسکی مطالب خود را تکمیل می‌کند (سیوری ۱۳۶۳: ۱۴). البته سیوری دقت دارد که از نظر بینش و نگاه به دام تحلیل‌های دیگر مینورسکی نیفتند و در همان حال و هوای اسکندریگ منشی بماند. او از مینورسکی به‌شکل وسیعی و گاهی بدون ارجاع و با دخل و تصرف به‌عنوان راهنمای استفاده زیادی برده است. اما چون مینورسکی در حد وسیعی از سفرنامه‌های اروپاییان از جمله شاردن استفاده برده است، سیوری نیز با همین شیوه ترکیبی از توضیحات و حاشیه‌های مینورسکی به تکمیل مباحث خود پرداخته است (مینورسکی ۱۳۶۸: تعلیقات بر تذكرة الملوك، ۳۳-۳۲، مقایسه با سیوری ۱۳۶۳: ۱۶۹-۱۷۰؛ مینورسکی ۱۳۶۸: ۴۸-۴۹، مقایسه با سیوری ۱۳۶۳: ۱۶۸-۱۶۹؛ مینورسکی ۱۳۶۸: ۳۷، مقایسه با سیوری ۱۳۶۳: ۲۰۲، و ...). در آثار و مقالات دیگر به‌خصوص در مباحث اداری و تشکیلاتی هم‌چنان یکی از منابع عمده و اصلی سیوری مینورسکی است، از جمله در مقاله «منصب خلیفة الخلفا در عصر صفوی» این مطلب به‌وضوح به‌چشم می‌خورد (سیوری ۱۳۸۲: ۳۴۹)، سیوری در بحث و بررسی اش از تاریخ صفویان اغلب دنبال منابعی با رویکرد تعریف و تمجید از صفویان است، لذا به‌جز عالم‌آرای عباسی، تعریف و تمجیدهای شاردن نیز (نه انتقادهایش) با واسطه مینورسکی یا مستقیم ساخت مورد علاقه اوست (سیوری ۱۳۶۳: ۸۹-۲۰۳).

۳. اما در میان نویسنده‌گان عصر جدید نویسنده دیگری وجود دارد که اثرش را فقط می‌توان یکی از غیرتحقيقی ترین و بی‌مغزترین تألیفات تاریخی توصیف کرد. این نویسنده

کسی جز غلام سرور نویسنده تاریخ شاه اسماعیل صفوی نیست که در نوع خود یک کتاب آشفته و داستانی است. اظهارات عجیب و غریب و بی‌مبنای مملو از تحسین و تمجیدهای قهرمان پرورانه از شاه اسماعیل در این اثر حد و نهایتی ندارد (سرور ۱۳۷۴). این اثر اغراق‌آمیز از داستانی ترین آثار صفوی چون تاریخ عالم آرای شاه اسماعیل و جهانگشای خاقان و مواردی این‌چنین بدون تحقیق به‌شکل رونویسی فراهم آورده است. حال غرض از این مقدمه آن است که سیوری تاحدی شیفتۀ این کتاب شده است که آن را تکمله‌نویسی کرده است. بدین‌سان سیوری یک همتای آشنا برای خود یافته است. از این جهت سخت به او علاقه‌مند است و درواقع در و تخته با هم جور شده‌اند. از این موضوع نباید دچار حیرت شد، چراکه هر دو نفر کارشان رونویسی و تعریف و تمجید بوده است. اما به‌حال نوشته غلام سرور برای سیوری یک الگو و یک نماد بوده است که وی لطف فرمودند و متحمل زحمتی طاقت‌فرسا شده‌اند که به‌تعبیر خودش آن را تکمله‌نویسی کرده‌اند (بنگرید به سیوری ۱۳۸۲: ۷۹ به بعد). بدین‌سان سیوری یکی از ضعیف‌ترین تأییفات تاریخی را تکمله‌نویسی کرد، چراکه بینش و نگرش او به‌سان غلام سرور است. همین می‌تواند عمق بینش و مش محققانه سیوری را برملاً سازد. در ارزیابی کلی از نوشته سرور باید گفت که نوشته او به‌هیچ‌وجه تحقیقی و حتی اندکی تحقیقی نیست و با سبک شیوه کهن با گرته‌برداری و آشفته‌نویسی خاص همراه است. ازطرفی ازنظر بینشی او در شرح اقدامات و فعالیت‌های شاه اسماعیل دچار هیجان شده است و مطالب نامربوط فراوانی از سر علاقه شدید به اسماعیل بیان داشته است. او از هر فرصتی سوءاستفاده کرد تا قهرمان‌بازی‌های اسماعیل را به رخ بکشد. در موضعی می‌نویسد: «اسماعیل در شروان و خراسان از سر مردمان و در اصفهان از سر حیوانات مناره ساخت» (سرور ۱۳۷۴: ۱۲۳). این‌گونه با بی‌تفاوتوی قتل عام انسان و حیوان را کنار هم نهادن تا مثلاً شاه‌کارهای اسماعیل را به رخ بکشد دور از انسانیت و مردانگی است. اما هرچه هست تکمله‌نویس غلام سرور کسی جز سیوری نمی‌تواند باشد.

بدین‌سان سیوری همیشه در صدد بهره‌گیری از منابع و مأخذی است که از صفویان تعریف و تمجید کنند، در همین راستا او در شرح نبرد چالدران به مقالهٔ مرحوم نصرالله فلسفی، که تقریباً نبرد چالدران را به‌شکل غیرتحقيقی و با لحنی داستانی نوشته است، استناد می‌جوید و برای اطمینان‌بخشی و اعتمادسازی این نویسنده را این‌گونه توصیف کرد: «نصرالله فلسفی برجسته‌ترین مورخ معاصر ایرانی» (سیوری ۱۳۶۳: ۳۹). اصولاً هیچ مشکلی نیست که مرحوم فلسفی را بزرگ‌ترین مورخ تاریخ معاصر ایران و حتی

جهان قلمداد شود و خیلی هم مایه خوشحالی، مسرت، و مباهات است. اما مسئله این است آیا واقعاً این اغراق نیست؟ اما سیوری فقط در صدد بر جسته‌سازی منابع و مأخذی است که با وی هم‌آوا هستند. هرچند در این موضع فرصتی برای نقد و بررسی نوشتۀ سیوری و مرحوم فلسفی از جنگ چالدران نیست، نوشتۀ سیوری بیشتر منعکس‌کننده مطالب اسکندرییگ است و مقاله مفصل مرحوم فلسفی برداشتی داستانی و رمان‌گونه از نبرد است (درباره مقاله مذکور، بنگرید به فلسفی ۱۳۴۲: ۱-۱۳۰؛ در مورد بررسی جدیدتری از نبرد چالدران و نقد مطالب مورخان صفوی و محققان معاصر، بنگرید به سالاری شادی ۱۳۸۶: ۶۹-۹۷).

۳. پاره‌ای از نقطه‌نظرات کلیشه‌ای دیگر سیوری در تاریخ صفویان

حال با توجه به موارد و منابع فکری سیوری و استنگی و شیفتگی اش به کتاب عالم‌آرای عباسی، هم‌چنین تعریف و تمجید بی‌نظیر از صفویان، بی‌دقی‌های فراوان و معمول، و بهره‌جویی از آثار اغراق‌آمیز (به جز مینورسکی) می‌توان به عمق بیش فکری - تاریخی سیوری پی‌برد. حال به همان نسبت اظهارات و دیدگاه‌های او، که برگرفته از این فضای فکری مداهانه و اغراق‌آمیز است، نمی‌تواند مبنای درست و علمی داشته باشد، بلکه بیش‌تر اظهار نظرهای کلیشه‌ای و بر جسته‌سازی‌های بی‌مبنای است که در ذیل صرفاً به مواردی از آن اشاره می‌شود.

— سیوری در بررسی خود از تاریخ صفویان مبنای خود را بر اساس کتاب عالم‌آرای عباسی قرار داد. او در وهله اول گویی به عنوان سخن‌گوی رسمی صفویان با تحسین و تمجید فراوان از آن‌ها یاد کرد و تاریخی صیقلی و زلال‌گونه از صفویان با اغماس، توجیه، و شیفتگی خاص ارائه داد و در صورتی آن همه ادعاهای او راست باشد، حکومتی آرمانی و در حد مدینه فاضلۀ فیلسوفان افلاطونی مشرب شکل گرفته بود که شاید آن محمود قندهارنشین ارزشش را در نیافت و بر زمینش زد؛ دوم این‌که در همان راست ادعاهای عجیب و غریب با بر جسته‌سازی و بزرگ‌نمایی‌های خاصی را مطرح می‌سازد. از جمله او بدون دلیل خاصی حاکمیت صفوی را حکومت ملی قلمداد کرد و در موضع مکرری بر آن اصرار ورزید و به شکل ترجیح‌بند در اغلب نوشتۀ‌هایش به عنوان یک امر قطعی تکرار کرد (سیوری ۱۳۶۳: ۲؛ سیوری ۱۳۸۵: ۱۸۵ به بعد، سیوری ۱۳۸۰: ۶۵ و ...). در حالی که دیگرانی مانند پتروشفسکی و سومر این ادعاهای را رد کردند

(پتروشفسکی ۱۳۵۷: ۱۰-۵، ۴۷۳-۴۷۰؛ سومر ۱۳۷۱: ۵-۱۰؛ همچنین در رد و نقد بیشتر این نظریه سیوری، بنگرید به سالاری شادی ۱۳۹۳: ۷۱-۱۰۶). هرچند این نظریه سیوری اکنون در میان محققان ایرانی تاحدی پذیرفته شده است.

- دیگر این که در همان راستا او به خلق پایه‌های سه‌گانه مشروعيت یعنی مرشد کامل، دارنده فرآیزدی، و نایب امام زمان برای صفویان دست زد که تقریباً این هم با استقبال گسترده نویسنده‌گان ایرانی مواجه شد؛ درحالی‌که تقریباً مبنای ندارد. درواقع این سه با این تناسب قابل جمع نیستند و یکدیگر را نقض می‌کنند. از جمله سیوری در فرایند شرح و بسط این نظریه عبارتی دارد که بیان آن خالی از لطف نیست. او می‌نویسد:

سرانجام با اظهار این مطلب که حسین (ع) پسر کوچک‌تر علی (ع) با دختر یزدگرد سوم، آخرین پادشاه ساسانی، ازدواج کرده است، شیعیان خاندان علی (ع) را با میراث کهن سلطنت در ایران و حق الهی شاهان ایران که منشأ فرآیزدی آنان بود، پیوند داده بودند (سیوری ۱۳۶۳: ۲۴).

فهمیدن فصوص الحکم ابن‌عربی ساده‌تر از این اظهار نظر است، اما حداقل این که تاحدی ثابت می‌کند که سیوری تقریباً اطلاعی از تاریخ ندارد. از طرف دیگر، سیوری در آستانه تشکیل حکومت صفوی می‌نویسد: «علی‌رغم دو قرن تبلیغات صفویه، ترویج تشیع به عنوان مذهب رسمي کشور خطرناک بود» (همان: ۲۵). آیا واقعاً این موضوع از نظر تاریخی درست است که گفته شود صفویان (قبل از تشکیل حاکمیت) دو قرن در ایران تبلیغ تشیع کرده‌اند؟ در هیچ منع تاریخی‌ای از تبلیغ صفویان تحت هر عنوانی در ایران یاد نشده است. حیرت‌آور است که این اظهارات الهام‌گونه را ایشان از کجا آورده‌اند؟!

از دیگر مواردی که سیوری بر آن تأکید فراوان دارد درگیری بین تاجیک و ترک است که به عنوان رشته‌ای مرئی و نامرئی در شرح حوادث عصر صفوی به نکته کلیدی و دل‌چسب برای او تبدیل شده است. در تمام مباحث و نوشهای او، از جمله در همان کتاب ایران عصر صفوی، با حساسیت و بزرگنمایی خاصی به تعارض و تضاد قزلباشی و ترک با تاجیک یاد می‌کند. از آنجایی که او حاکمیت صفوی را ملی قلمداد می‌کند برای اثبات این امر مرتباً به طور کلیشه‌ای در صدد آن است که شاهان صفوی را هواخواه جناح تاجیک معرفی کند که آن‌ها دائم در صدد فروگیری قزلباشان و سپردن امور به تاجیکان بوده‌اند. در این میان گاهی هم دچار هیجان می‌گردد. مثلاً شاه اسماعیل اول چندنفر تاجیک را به کار گرفته و این نشانی عامدانه از سوی شاه اسماعیل برای خلاصی از دست امراء

قزلباش تلقی کرده است (سیوری ۱۳۶۳: ۲۸-۲۹)! این یک امر معمولی بوده است که شاهان چه قبل و چه بعد از صفوی از دیوان‌سالاران ایرانی استفاده کرده باشند. هم‌چنین اگر آن قزلباشان کهنه‌کار نبودند، اسماعیل قبل از رسیدن به گیلان در همان اردبیل از میان می‌رفت و در لاهیجان در دنیای کودکانه خود می‌زیست. آن‌ها قیم و سرپرست او بودند. آن‌ها همان افرادی بودند که به ارکان و امرای دولت قاهره معروف شدند. اسماعیل حتی در ایام سلطنت از «مهمات خود خبر نداشت» (جنابدی ۱۱۸؛ بوداق منشی ۱۳۷۸: ۴۶؛ درباره نقش شاه اسماعیل در تشکیل حکومت صفوی، بنگرید به سالاری شادی ۱۳۸۸، بررسی نقش شاه اسماعیل در ایجاد حکومت صفوی، ۵-۲۸). پس به سهولت نه اسماعیل نه کس دیگر نمی‌توانست آن‌ها را از سر راه بردارد و در ده سال آخر حاکمیت شاه اسماعیل، یعنی پس از چالدران قزلباشان دیگر اسماعیل را حساب نمی‌آوردند. در حالی که او فراموش کرده است که اسماعیل و شاهان دیگر صفوی نیز مکرر به عزل و قتل گروه تاجیکان اقدام ورزیده‌اند. از سوی دیگر، اگر در حاکمیت صفوی ذهن فقط متمرکز بر درگیری قزلباش (ترک) و تاجیک معطوف گردد، در آن صورت درگیری گروه تاجیکان و دیوان‌سالاران ایرانی برای سربه‌نیست کردن همتایان خود و هم‌چنین درگیری‌های قبایل مختلف قزلباش در سدة نخست حاکمیت صفوی به خصوص در عصر شاه طهماسب، شاه اسماعیل دوم، محمد خدابنده، و اوایل حاکمیت شاه عباس را چگونه باید توجیه کرد (درمورد این درگیری‌های قزلباش، بنگرید به منابع مختلف دوره صفوی و هم‌چنین درمورد نقد دیگر از این ادعا، بنگرید به رحیلو ۱۳۸۴: ۴۱۹-۴۲۰). دیگر این‌که آن‌گونه‌که ادعا شده است، گروه ترک (قرلباش) و تاجیک (دیوان‌سالاران) اختلاف ماهوی با هم نداشته‌اند، عکس آن، در امر حاکمیت به عنوان جناح حاکم با هم از اشتراک منافع فراوانی برخوردار بوده‌اند. لذا از این منظر باید به موضوع هم پرداخته شود.

- موضوع مهم این‌که سیوری چنان غرق تعریف و تمجید از حاکمیت صفوی است که مناسبات حاکمیت صفوی با مردم برای او معنایی ندارد و اندک توجه او را هم جلب نمی‌کند، چراکه او در صدد است که حاکمیت صفوی را تاحدی مطلوب و ایده‌آل معرفی کند و ورود به این موضوع نمی‌تواند ادعاهای او را به اثبات برساند و تبعاتی در بر خواهد داشت. از این‌رو، در نوشه‌های سیوری کمترین اشاره به مناسبات حاکمیت صفوی و مردم وجود ندارد. او کم‌تر متعارض مسائل اقتصادی و اجتماعی می‌گردد و زمانی هم به این مباحث گوشۀ چشمی نشان می‌دهد بیش‌تر انتزاعی و کما فی الساقی با دیده تحسین همراه بوده است (سیوری ۱۳۶۳: ۱۵۹؛ ۱۶۷ به بعد). سیوری درباره اوضاع اقتصادی

دوره صفوی صرفاً علاقه فراوانی به بحث از بیوتات خاصه شریفه در عصر شاه عباس دارد که با استناد به قول شاردن بر آن متمرکز شده است. او در بحث اقتصادی عصر صفوی همین چشم انداز را بسیار خیره کننده یافت و در اغلب مباحث اقتصادی و اجتماعی بالا فاصله موضوع را به این سمت هدایت می کند که گویی کشف عظیمی کرده است، یا این که آن بیوتات خاصه شریفه نیز مبدأ یک انقلاب صنعتی بوده‌اند؟! (سیوری ۱۳۹۳: ۱۶۹) به بعد؛ سیوری (۱۳۸۰: ۹۸ به بعد). درحالی که این مطلب از قبل توسط مینورسکی مطرح شده بود که حال سیوری این چنین آن را بازپروری مکرر کرده است، ازطرفی آن کارگاه‌ها (بیوتات خاصه شریفه) در حیات اقتصادی جامعه تأثیر نداشتند که این گونه مورد تأکید قرار گرفته‌اند. آن کارگاه‌ها درنهایت بیشتر سلطنتی و در موقع لزوم در خدمت رفع مایحتاج دربار صفوی بود که چندان ارتباطی با بخش اقتصادی — تولیدی جامعه نداشت و حتی تعدادی از این کارگاه‌ها به مرور تعطیل شدند. او هم‌چنین در نوشته‌ای دیگر، ادعا کرده است که نباید فراموش کرد که ایران در دوره بزرگ‌ترین پادشاه صفوی، شاه عباس کبیر، به درجه‌ای از قدرت و ثروت رسید که در تاریخ ایران بعد از اسلام ایران بی‌مانند بوده است (سیوری ۱۳۷۴: ۲۷۹)، ظاهراً سیوری قیدی دارند که درباره صفویان و به خصوص عباس همیشه با اغراق و مبالغه قلم‌فرسایی کنند. درحالی که در صفحات قبل این مقاله مواردی در رد این گونه ادعا مطرح شد (بنگرید به صفحات پیشین همین مقاله). حال در این مورد محققان دیگری چون بنانی اوضاع اقتصادی و اجتماعی صفویان و از جمله عصر عباس را چندان مناسب نمی‌دانند، بلکه بیشتر فاقد روح کارفرمایانه و سرمایه‌گذاری مولد و حتی اصلاحات او را فاقد اصالحت و نوعی دست‌کاری شمرده‌اند (دراین باره، بنگرید به بنانی ۱۳۸۰: ۱۹۲ به بعد). گذشته از نظریات سطحی و ادعاهای گراف‌گونه فوق، سیوری از این دست اضافات و دیدگاه‌های سطحی - کلیشه‌ای فراوان دارد که پرداختن به آن‌ها چندان لزومی ندارد. این موارد محض نمونه بیان شد.

۴. نتیجه‌گیری

خلاف ناشی از تحقیقات تاریخی درخصوص صفویان موجب شد تا از مدت‌ها پیش نویسنده‌ای به نام راجر سیوری با نوشتن کتاب و مقالاتی چند به عنوان صفوی‌شناس مطرح شود که با توجه به خلاصه تحقیقاتی، آثار او با اقبال زیادی مواجه شد. این پیش‌گامی موجب شد تا مطالب او به شکل تحقیقی جلوه کند و مکرر مورداستناد نویسنده‌گان ایرانی، داخلی و خارجی قرار گیرد و اغلب نیز در واحدهای دانشگاهی مربوط به صفویان، کتاب

تاریخ ایران عصر صفوی او معرفی و تدریس شود و همان موجبات فزونی اعتبار بیشتر وی را فراهم کرده است. اما اغلب نوشهای او مأخوذه از رسمی‌ترین منابع صفویان از جمله کتاب عالم‌آرای عباسی اسکندریگ منشی است که تقریباً تمام برداشت‌ها و نظرات سیوری بر مبنای آن طرح شده‌اند که گاهی با نظرات عجیب و غریب خود آن را اغراق‌آمیزتر کرده‌اند. سیوری با این بینش و نگرش، بهسان منابع رسمی صفوی، به تحسین و تمجید فراوان از حاکمیت صفوی پرداخت و در راستای این تحسین مبالغه‌آمیز و ملال‌آور به نظراتی چون تشکیل حاکمیت ملی صفویان رسید. او سعی کرد حاکمیت صفویان را به گونه‌ای مطلوب و آرمانی جلوه دهد و از هرگونه انتقاد محققه نیز خودداری ورزید، چراکه او در همان فضای منابع رسمی و کلیشهای و تکراری صفویان فرومند و حتی جالب است که تحمل انتقاد از صفویان را هم ندارد. با این وصف، با گذشت زمان و اهتمام نویسنده‌گان و جامعه دانشگاهی ایران به آثار و نوشهای وی، این توهمند و گمان در وی تقویت شد که او در تاریخ صفویان محققی برجسته است. بنابراین، در موارد دیگر، لزومی به ارجاع هم نمی‌دید و به نوعی خود را مرجع و سند دوره صفوی تلقی کرده است. درنهایت، سیطره او بر مطالعات صفوی در ایران خود از آسیب‌ها و چالش‌های جدی تحقیقاتی صفویان شده است و ظاهراً هم‌چنان دورنمایی برای رفع این چالش مصور نیست.

کتاب‌نامه

اسکندریگ منشی (۱۳۳۴)، *تاریخ عالم‌آرای عباسی*، تصحیح ایرج افشار، ۲ ج، تهران: مؤسسه مطبوعاتی امیرکبیر.

اسکندریگ منشی (۱۳۷۷)، *تاریخ عالم‌آرای عباسی*، تصحیح محمد اسماعیل رضوانی، ۳ ج، تهران: دنیای کتاب.

بوداق منشی قزوینی (۱۳۷۸)، *جواهر الاخبار*، مقدمه و تصحیح محسن بهرام‌نژاد، تهران: میراث مکتب.

پتروفسکی و دیگران (۱۳۵۴)، *تاریخ ایران از دوران باستان تا پایان سده هجدهم*، ترجمه کریم کشاورز، تهران: پیام.

جنابدی، میرزاییگ (۱۳۷۸)، *روضۃ الصفویہ*، به کوشش غلامرضا طباطبائی مجده، تهران: موقوفات افشار.

جهانگشای خاقان (۱۳۶۴)، مقدمه الله دتا مضطرب، اسلام‌آباد: مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان.

رحیم‌لو، یوسف (۱۳۸۳)، «تضادها و تعارض‌های ساختاری در حاکمیت صفوی»، *مجموعه مقالات ایران‌زمین در گستره تاریخ صفوی*، به کوشش مقصودعلی صادقی، دانشگاه تبریز.

سالاری شادی، علی (۱۳۸۶)، «بازتاب جنگ چالدران در تاریخ‌نگاری صفوی»، *فصل نامه مطالعات و تحقیقات تاریخی*، ش ۱۵، دانشگاه فردوسی مشهد.

- سالاری شادی، علی (۱۳۸۸)، «بررسی نقش شاه اسماعیل در ایجاد حکومت صفوی»، *تاریخ ایران و اسلام، مجله علمی - تخصصی تاریخ*، س. ۳، ش. ۶، دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه لرستان.
- سالاری شادی، علی (۱۳۸۸)، «احوال و مناسبات صدرالدین صفوی و نقد افسانه قاسم انسوار»، *پژوهش‌های تاریخی (علمی - پژوهشی)*، دوره جدید، ش. ۱، دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه اصفهان.
- سالاری شادی، علی (۱۳۹۳)، «نقد و بررسی نظریه‌های موجود درباره تشکیل حاکمیت صفوی»، *تاریخ‌نامه ایران بعد از اسلام*، س. ۵، ش. ۹، دانشگاه تبریز.
- سرور، غلام (۱۳۷۴)، *تاریخ شاه اسماعیل صفوی*، ترجمه آرام و غفاری فرد، تهران: مرکز نشر دانشگاهی.
- سومر، فاروق (۱۳۷۱)، *نقش ترکان آناتولی در تشکیل حکومت صفوی*، ترجمه احسان اشرافی و محمد تقی امامی، تهران: گستره.
- سیوری، راجر (۱۳۷۴)، «تحلیلی از تاریخ و تاریخ‌نگاری دوره صفوی»، *ایران‌نامه، مجله تحقیقات ایران‌شناسی*، س. ۱۳، ش. ۳.
- سیوری، راجر (۱۳۸۲)، «تحقیقاتی در تاریخ ایران عصر صفوی»، *مجموعه مقالات، ترجمه عباسقلی فرد و محمدباقر آرام*، تهران: امیرکبیر.
- سیوری، راجر (۱۳۸۵)، «دولت و سیاست اداری در دوره صفوی»، *اصفهان در مطالعات ایرانی*، به کوشش رناتا هولود، ترجمه محمد تقی فرامرزی، تهران: فرهنگستان هنر.
- سیوری، راجر (۱۳۶۳)، *ایران عصر صفوی*، ترجمه احمد صبا، تهران: کتاب تهران.
- سیوری، راجر و دیگران (۱۳۸۰)، *صفویان*، ترجمه یعقوب آزاد، تهران: مولی.
- عاشق پاشازاده (۱۳۳۲ ق)، *تواریخ آل عثمان*، استانبول: عامره.
- غفاری قزوینی، احمد (۱۳۴۳)، *تاریخ جهان‌آر*، با مقدمه حسن نراقی، تهران: کتاب‌فروشی حافظ.
- فلسفی، ناصرالله (۱۳۸۲)، «جنگ چالدران، چند مقاله تاریخی و ادبی»، *تهران:وحید*.
- فیگوروا، دن گارسیا (۱۳۶۳)، *سفرنامه دن گارسیا*، ترجمه غلامرضا سمیعی، تهران: نشر نو.
- قمری، قاضی احمد (۱۳۵۹)، *خلاصه التواریخ*، تصحیح احسان اشرافی، تهران: دانشگاه تهران.
- کاشفی، مولانا فخرالدین علی (۱۳۵۶)، *رشحات عین‌الحیات*، با مقدمه و تصحیح و حواشی علی‌اصغر معینیان، تهران: نیکوکاری نوریابی.
- کوبین، شعله (۱۳۸۷)، *تاریخ‌نویسی در روزگار فرمان‌روايجی شاه عباس*، ترجمه منصور صفت‌گل، تهران: دانشگاه تهران.
- لویی بلان، لوئیس (۱۳۷۵)، *زنگی شاه عباس*، تهران: اساطیر.
- مته، رودی (۱۳۹۴)، *زوال و سقوط اصفهان*، ترجمه مانی صالحی علامه، تهران: نامک.
- منجم یزدی، ملا جلال الدین (۱۳۶۶)، *تاریخ عباسی (روزنامه ملا جلال)*، به کوشش سیف‌الله وحیدنیا، تهران: وحید.